

IMPORT HEALTH REQUIREMENTS OF THE DOMINICAN REPUBLIC FOR CATTLE EXPORTED FROM THE UNITED STATES REQUISITOS ZOOSANITARIOS DE LA REPÚBLICA DOMINICANA PARA IMPORTAR BOVINOS PROCEDENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA		
Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE	Date Of Issue / Fecha de Emisión	
1. Consignor / Exportador:		2. Consignee / Importador:
3. Country Of Origin / País de Origen: USA		4. State Of Origin / Estado de Origen:
5. Country Of Destination / País de Destino: Dominican Republic		6. Zone Of Destination / Zona de Destino: *****
7. Place Of Origin / Lugar de Origen:		8. Port Of Embarkation / Border Crossing / Puerto de Embarque / Cruce Fronterizo:
9. Estimated Date Of Shipment / Fecha Estimada de Embarque:		10. Means Of Transport / Medio de Transporte:
11. *****		12. CITES Permit Number / Número de Permiso de CITES: *****
13. Description Of Commodity / Descripción de la Mercancía: Cattle		14. Date Of Inspection / Fecha de la Inspección:
15. Total Quantity / Cantidad Total:		16. Additional Information / Información Adicional:
17. Total Number Of Packages/Containers / Número Total de Paquetes/Contenedores:		
18. Identification / Seal Numbers / Identificación / Número de Sello:		
19. Commodities Intended Use / Uso Previsto de la Mercancía: N/A		20. Type Of Admission / Tipo de Admisión:
21. Identification Of Commodities / Identificación de la Mercancía: (See next page / Ve a la próxima página) ***** ***** *****		

IMPORT HEALTH REQUIREMENTS OF THE DOMINICAN REPUBLIC FOR CATTLE EXPORTED FROM THE UNITED STATES
REQUISITOS ZOOSANITARIOS DE LA REPÚBLICA DOMINICANA PARA IMPORTAR BOVINOS PROCEDENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
 UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

21. Identification Of Commodities / Identificación de la Mercancía: Continued / Continua

Tattoo or Eartag No. / Tatuaje o Numero de Arete	Breed / Raza	Sex / Sexo	Age in Months / Edad en Meses

IMPORT HEALTH REQUIREMENTS OF THE DOMINICAN REPUBLIC FOR CATTLE EXPORTED FROM THE UNITED STATES
REQUISITOS ZOOSANITARIOS DE LA REPÚBLICA DOMINICANA PARA IMPORTAR BOVINOS PROCEDENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

CERTIFICATION STATEMENTS - CERTIFICACIONES

1. The cattle were born in the United States of America. / *Los animales nacieron en los Estados Unidos de América.*

2. The United States of America is recognized by the World Organization for Animal Health (WOAH) as free from foot-and-mouth disease without vaccination, contagious bovine pleuropneumonia, rinderpest, lumpy skin disease, cowdriosis, and Rift Valley fever. / *Los Estados Unidos de América están reconocidos por la Organización Mundial de Sanidad Animal (WOAH) como libres de fiebre aftosa sin vacunación, perineumonía contagiosa bovina, peste bovina, dermatosis nodular, cowdriosis y fiebre del Valle del Rift.*

3. The animals originate from States free of brucellosis and tuberculosis. / *Los animales provienen de Estados libres de brucelosis y tuberculosis.*

4. Cattle originate from establishments where no cases of bluetongue have occurred during the 12 months prior to shipment. / *El ganado procede de establecimientos en los que no se han producido casos de lengua azul durante los 12 meses anteriores al envío.*

5. Cattle originate from establishments where no clinical cases of campylobacteriosis, trichomoniasis, infectious bovine rhinotracheitis (IBR), neosporosis, bovine viral diarrhea or mucosal disease, anaplasmosis, paratuberculosis, rabies, Q fever, coital exanthema, and malignant catarrhal fever have been reported in the 6 months prior to export. / *Los bovinos proceden de establecimientos donde no se han reportado casos clínicos de campilobacteriosis, tricomoniasis, rinotraqueitis infecciosa bovina (IBR), neosporosis, diarrea viral bovina o enfermedad de las mucosas, anaplasmosis, paratuberculosis, rabia, fiebre Q, exantema coital y fiebre catarral maligna. en los 6 meses anteriores a la exportación.*

6. Regarding bovine spongiform encephalopathy (BSE), the following statements are made: / *En referencia a la encefalopatía espongiforme bovina (EEB) se hacen las siguientes certificaciones:*
 - a. The United States of America is designated as negligible risk status for BSE and complies with the conditions described in the Terrestrial Animal Health Code of the World Organization for Animal Health (WOAH); / *Estados Unidos ha sido reconocido como país de riesgo insignificante en referencia a la EEB del Código Sanitario para los Animales Terrestres de la Organización Mundial de Sanidad Animal (WOAH);*
 - b. Cattle selected for export are identified by a permanent identification system in such a way as to demonstrate that they are not exposed cattle. / *Los bovinos seleccionados para la exportación son identificados por medio de un sistema de identificación permanente de manera que demuestra que no son bovinos expuestos a la enfermedad;*
 - c. Cattle selected for export were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants was effectively enforced. / *Los bovinos nacieron después de la fecha a partir de la*

IMPORT HEALTH REQUIREMENTS OF THE DOMINICAN REPUBLIC FOR CATTLE EXPORTED FROM THE UNITED STATES
REQUISITOS ZOOSANITARIOS DE LA REPÚBLICA DOMINICANA PARA IMPORTAR BOVINOS PROCEDENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

cual entró plenamente en vigor la prohibición de alimentar a los rumiantes con harinas de carne y huesos o con chicharrones derivados de ruminantes.

7. The cattle were isolated from the rest of the herd of origin and from other animals for at least 30 days immediately prior to the date of export, and remained under the supervision of a USDA accredited veterinarian. / *Los animales han estado aislados del resto del hato y de otros animales por durante al menos 30 días anteriores a la fecha de exportación, bajo la supervisión de un veterinario oficialmente acreditado por el USDA.*

8. The cattle selected for export were examined by an accredited veterinarian of the exporting country and were certified as being healthy, free of external parasites and clinical signs of diseases. / *Los animales seleccionados para la exportación fueron examinados por un veterinario acreditado del país exportador y fueron certificados como sanos, libres de parásitos externos y de signos clínicos de enfermedades.*

9. Within the last two years, in the herd of origin, no clinical cases of enzootic bovine leukosis have been diagnosed. / *Durante los últimos dos años no se han diagnosticado casos clínicos de leucosis bovina en el hato de origen.*

10. Within the last 90 days, the farm of origin has not been under quarantine for any infectious or contagious disease of cattle. / *Durante los últimos 90 días, la finca de origen de los animales no ha estado bajo cuarentena debido a la presencia de cualquier enfermedad infectocontagiosa que afecte a la especie bovina.*

11. Within 20 days prior to export, the animals were treated with _____ a broad-spectrum product against internal parasites. At the same time the animals were also treated with _____, a product approved for use against external parasites. / *Los animales fueron tratados dentro de los 20 días antes del embarque, con _____, que es un producto de amplio espectro contra parásitos internos. También fueron tratados en la misma fecha con _____, que es un producto aprobado para usarse contra parásitos externos.*

12. Within 20 days prior to export, the animals were treated against leptospirosis with 20 mg/kg of long acting oxytetracycline. / *Como precaución contra leptospirosis, los animales fueron tratados con oxitetraciclina de acción retardada a razón de 20 mg/kg de peso vivo dentro de los 20 días antes del embarque.*

13. Within 15 days prior to export, the animals were not vaccinated with live or modified-live (attenuated) vaccines. / *Durante los 15 días antes de la exportación, los animales no fueron vacunados con vacunas vivas, atenuadas, o modificadas.*

14. The animals destined for export were kept in a vector-protected establishment for at least 14 days prior to shipment and during transport to the place of loading. / *Los animales destinados a la exportación se mantuvieron en un establecimiento protegido contra vectores durante al menos 14 días antes del envío y durante el transporte hasta el lugar de carga.*

IMPORT HEALTH REQUIREMENTS OF THE DOMINICAN REPUBLIC FOR CATTLE EXPORTED FROM THE UNITED STATES
REQUISITOS ZOOSANITARIOS DE LA REPÚBLICA DOMINICANA PARA IMPORTAR BOVINOS PROCEDENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

TEST REQUIREMENTS -PRUEBAS REQUERIDAS

All animals must be tested with negative results as prescribed below within 45 days of shipment. The same tests may be repeated in the Dominican Republic. / *Todos los animales deben ser sometidos dentro de los 45 días a las siguientes pruebas de laboratorio con resultados negativos antes del embarque. Estas mismas pruebas pueden ser repetidas en la República Dominicana.*

1. Tuberculosis: Intradermal caudal fold test using mammalian purified protein derivative (PPD) tuberculin. / *Tuberculosis: Prueba intradérmica en el pliegue caudal empleando tuberculina mamífera PPD.*

2. Brucellosis: Card test, complement fixation test, or any other officially recognized test, at a VS-certified laboratory. The test is not required for official calfhod vaccinates under 20 months of age (dairy breeds) or 24 months (beef breeds), a certification is needed for official calfhod vaccinates. / *Brucelosis: Prueba de tarjeta, fijación de complemento u otra prueba reconocida oficialmente en un laboratorio certificado por SV. La prueba no es necesaria para becerras que han sido vacunadas y que sean 20 meses o menos de edad, para las razas de leche, o 24 meses de edad o menos, para las razas de carne. En este caso se debe certificar que las becerras fueron vacunadas oficialmente contra la brucellosis.*

3. Trichomoniasis and Campylobacteriosis: Direct microscopic examination of vaginal mucus culture or preputial smegma. Virgin animals or females pregnant by artificial insemination (AI) are exempt of the test. If no test is performed, an additional certification statement must be provided indicating the virgin status or pregnancy. / *Tricomonosis y Campilobacteriosis: Observación directa en el microscopio de cultivo de mucus vaginal o esmegma del prepucio. Los animales vírgenes o hembras preñadas por inseminación artificial (IA) están exentos de la prueba. Si no se realiza la prueba, se debe certificar que los animales son vírgenes o preñados por IA.*

4. Vesicular stomatitis: ELISA. The test can be waived if it can be certified that the State of origin or the county of origin and all surrounding counties have not had any cases of vesicular stomatitis for a period of at least 1 year. If no test is performed, an additional certification statement must be provided indicating origin status. / *Estomatitis vesicular: Prueba ELISA. Esta prueba se puede obviar si se certifica que el Estado de origen o el condado de origen y los condados adyacentes inmediatos no han tenido ningún caso de estomatitis vesicular en el período de cuando menos un año. Si no se realiza la prueba, se debe certificar por escrito el estado sanitario del área de origen.*

5. Enzootic Bovine Leukosis: Animals under 24 months of age require a single test (ELISA or AGID). Animals older than 24 months of age are required to be tested by two tests (ELISA or AGID) with a minimum interval of 15 days between tests. / *Los animales menores de 24 meses de edad requieren una sola prueba (ELISA o AGID). Los animales mayores de 24 meses de edad deben someterse a dos pruebas (ELISA o AGID) con un intervalo mínimo de 15 días entre las pruebas.*

IMPORT HEALTH REQUIREMENTS OF THE DOMINICAN REPUBLIC FOR CATTLE EXPORTED FROM THE UNITED STATES
REQUISITOS ZOOSANITARIOS DE LA REPÚBLICA DOMINICANA PARA IMPORTAR BOVINOS PROCEDENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

6. Bovine viral diarrhea (BVD):

[O] Two tests (viral isolation, seroneutralization, or PCR) with a minimum interval of 15 days between tests. / *Diarrea viral bovina (DVB): Dos pruebas (aislamiento viral o seroneutralización) con un mínimo de 15 días entre pruebas.*

OR/O

[O] The animals have been vaccinated for BVDV with / *Los animales fueron vacunados previamente contra DVB con:* _____ [product name/nombre del producto] on the following date / *en la siguiente fecha* _____ [date/fecha].

7. Paratuberculosis: intradermal Johnin test, PCR, or ELISA / *Paratuberculosis: Prueba intradérmica de Johnina, PCR o ELISA.*

8. Infectious bovine rhinotracheitis/Infectious pustular vulvovaginitis (IBR/IPV) / *Rinotraqueítis infecciosa bovina/vulvovaginitis pustulosa infecciosa (IBR/IPV):*

Seroneutralization test or ELISA test. / Prueba de seroneutralización o prueba ELISA.

OR/O

The animals have been vaccinated for IBR/IPV with / Los animales fueron vacunados previamente contra IBR/IPV con: _____ [product name/nombre del producto] on the following date / *en la siguiente fecha* _____ [date/fecha].

9. Q Fever: Complement fixation test (CFT), ELISA, or PCR / *Fiebre de Q: Prueba de fijación de complemento, PCR o ELISA.*

10. Bluetongue Virus: AGID, ELISA, PCR or APHIS/WOAH approved test. / *Virus de la lengua azul: Prueba AGID o ELISA o PCR u otra prueba aprobada por APHIS/WOAH.*

EMBARKATION STATEMENTS - CERTIFICACIONES DE EMBARQUE

At the port of embarkation, a VS port veterinarian shall attach to the Origin Health Certificate and the original laboratory test results, the Certificate of Inspection of Export Animals (VS Form 17-37) showing: / *En el puerto de embarque un veterinario de SV del puerto adjuntará al Certificado de Salud y Origen y resultados de las pruebas de laboratorio, el Certificado de Inspección de Animales Exportados (SV Forma 17-37) que muestre:*

1. The name and address of the consignor. / *El nombre y la dirección del consignador.*

2. The name and address of the consignee. / *El nombre y la dirección del consignatario.*

3. The number, sex and types of animals to be shipped. / *El número, el género y las categorías de los animales a ser embarcados.*

4. A statement that the animals have been given a careful veterinary inspection at the port of embarkation and found free from evidence of communicable disease and exposure thereto within 48 hours of exportation. / *Una declaración de que los animales han sido examinados cuidadosamente por el veterinario del puerto de embarque y que se encontraron libres de evidencia de enfermedades transmisibles o que hayan estado expuestos a ellas en las 48 horas antes de ser exportados.*

IMPORT HEALTH REQUIREMENTS OF THE DOMINICAN REPUBLIC FOR CATTLE EXPORTED FROM THE UNITED STATES
REQUISITOS ZOOSANITARIOS DE LA REPÚBLICA DOMINICANA PARA IMPORTAR BOVINOS PROCEDENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
 UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

OTHER INFORMATION -INFORMACIÓN ADICIONAL

1. The animals will be transported to the port of embarkation in cleaned and properly disinfected vehicles using approved products. / *Los animales serán transportados al puerto de embarque en vehículos limpios y debidamente desinfectados usando productos que han sido debidamente aprobados.*

2. To import cattle to the Dominican Republic, it is necessary to obtain a no-objection permit prior to importation. These permits must be requested through the Foreign Trade Single Window System (VUCE) (Single Window for Foreign Trade), using the domestic animal import form. / *Para importar ganado a la República Dominicana, es necesario obtener un permiso de no objeción antes de la importación. Estos permisos deberán solicitarse a través del Sistema de Ventanilla Única de Comercio Exterior (VUCE) (Ventanilla Única de Comercio Exterior), utilizando el formulario de importación de animales domésticos.*

3. The U.S. Origin Health Certificate is valid for 30 days from the date of issuance although this can be extended to 45 days as long as the animals have remained healthy and in isolation from other animals and the accredited veterinarian can so certify. / *El Certificado de Salud y de Origen de Estados Unidos es válido por 30 días a partir de la fecha de emisión que se podrá extender a 45 días si los animales están saludables y en aislamiento y el veterinario acreditado así lo certifica.*

4. The animals must arrive in the Dominican Republic within the period specified on the import permit. Notice of their arrival must be given 48 to 72 hours in advance so they can be received at the airports or ports of Santo Domingo and sent to the animal quarantine station. Upon arrival in the Dominican Republic, the animals will be immediately quarantined for a minimum period of 15 days. If deemed necessary by the Animal Health officials, the quarantine period will be extended. If during the quarantine period dangerous disease is discovered, the sick animals or the entire group will be destroyed. / *Los animales deben llegar a la República Dominicana dentro del periodo especificado en el permiso de importación. Aviso de su llegada debe ser dado de 48 a 72 horas antes para que puedan ser recibidos en los aeropuertos o puertos de Santo Domingo y ser enviados a la estación de cuarentena animal donde permanecerán por un tiempo mínimo de 15 días. Si es necesario la cuarentena será prolongada por los funcionarios de Salud Animal. Si durante la cuarentena se le diagnosticara una enfermedad peligrosa, los animales enfermos o todo el grupo será sacrificado.*

5. The cattle must not transit any country in route to the Dominican Republic. In case of extreme necessity, it is indispensable to have a special permit from the General Directorate for Livestock. / *Los animales que se trasladen hacia la República Dominicana no podrán hacer escalas intermedia en ningún país. En caso de extrema necesidad, será imprescindible tener un permiso especial de la Dirección General de Ganadería.*

IMPORT HEALTH REQUIREMENTS OF THE DOMINICAN REPUBLIC FOR CATTLE EXPORTED FROM THE UNITED STATES
REQUISITOS ZOOSANITARIOS DE LA REPÚBLICA DOMINICANA PARA IMPORTAR BOVINOS PROCEDENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

Page intentionally left blank

Name of Accredited Veterinarian / Nombre del Veterinario Acreditado

Name of USDA Veterinarian / Nombre del Veterinario del USDA

Signature of Accredited Veterinarian / Firma del Veterinario Acreditado

Signature of USDA Veterinarian / Firma del Veterinario del USDA

Date / Fecha

Date / Fecha